



# FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

**T-1049**

**FT-035**

**1991年 5月31日**

Groupe Tout-Terrain  
Group

FICHE D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL  
HOMOLOGATION FORM IN ACCORDANCE WITH APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Homologation valable à partir du  
Homologation valid as from

**01 AOUT 1991**

en groupe Tout-Terrain  
in group

Photo A



Photo B



## 1. DEFINITIONS / DEFINITIONS

101. Constructeur  
Manufacturer SUZUKI MOTOR CORPORATION
102. Dénomination(s) commerciale(s) — Modèle et type  
Commercial name(s) — Type and model VITARA 4V LONG (TD01)
103. Cylindrée totale  
Cylinder capacity 1,590.4 cm<sup>3</sup>
104. Mode de construction  
Type of car construction  
 séparée, matériau du châssis steel  
 separate, material of chassis  
 monocoque  
 unitary construction
105. Nombre de volumes  
Number of volumes 2
106. Nombre de places  
Number of places 5





2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONS, WEIGHT

201. Poids minimum 1,090 kg  
Minimum weight \_\_\_\_\_ kg
202. Longueur hors-tout 4,030 mm ± 1%  
Overall length \_\_\_\_\_ mm ± 1%
203. Largeur hors-tout 1,635 mm ± 1% Endroit de la mesure REAR BUMPER  
Overall width \_\_\_\_\_ mm ± 1% Where measured \_\_\_\_\_
204. Largeur de la carrosserie: Width of bodywork:  
a) A la hauteur de l'axe AV At front axle 1,620 mm ± 1%  
b) A la hauteur de l'axe AR At rear axle 1,630 mm ± 1%
206. Empattement: a) Droit 2,480 mm ± 1% b) Gauche: 2,480 mm ± 1%  
Wheelbase: Right \_\_\_\_\_ mm ± 1% Left: \_\_\_\_\_ mm ± 1%
207. Voie maximum AV 1,395 mm AR 1,400 mm  
Maximum track Front \_\_\_\_\_ mm Rear \_\_\_\_\_ mm
209. Porte-à-faux: a) AV: 680 mm ± 1% b) AR: 870 mm ± 1%  
Overhang: Front: \_\_\_\_\_ mm ± 1% Rear: \_\_\_\_\_ mm ± 1%
210. Distance «G» (volant — paroi de séparation AR) 1,425 mm ± 1%  
Distance «G» (steering wheel — rear bulkhead) \_\_\_\_\_ mm ± 1%

3. MOTEUR / ENGINE: (En cas de moteur rotatif, voir Article 335 sur fiche complémentaire).  
(In case of rotative engine, see Article 335 on complementary form).

301. Emplacement et position du moteur: FRONT, LONGITUDINAL AXLE SLANT 5°  
Location and position of the engine: ANGLE OF SLANT 0° RIGHT FROM LEFT
302. Nombre de supports 4  
Number of supports \_\_\_\_\_
303. Cycle 4, OTTO  
Cycle \_\_\_\_\_





Marque SUZUKI Modéle TD01 N° Homol. T-1049  
 Make \_\_\_\_\_ Model \_\_\_\_\_

304. Suralimentation oui/non: type XXXXX  
 Supercharging yes/no: type \_\_\_\_\_

(En cas de suralimentation, voir également l'Article 334 sur fiche complémentaire)  
 (In case of supercharging, see also Article 334 on complementary form).

305. Nombre et disposition des cylindres 4, IN-LINE  
 Number and layout of the cylinders \_\_\_\_\_

306. Mode de refroidissement LIQUID  
 Cooling system \_\_\_\_\_

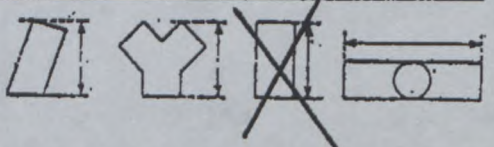
307. Cylindrée: a) Unitaire 397.6 cm<sup>3</sup> b) Totale 1,590.4 cm<sup>3</sup>  
 Cylinder capacity: a) Unitary \_\_\_\_\_ b) Total \_\_\_\_\_

308. Volume minimal total d'une chambre de combustion 43.2 cm<sup>3</sup>  
 Total minimum volume of a combustion chamber \_\_\_\_\_

309. Volume minimum d'une chambre de combustion dans la culasse 25.5 cm<sup>3</sup>  
 Minimum volume of a combustion chamber in the cylinderhead \_\_\_\_\_

310. Rapport volumétrique maximum (par rapport à l'unité) 9.5  
 Maximum compression ratio (in relation with the unit) \_\_\_\_\_

311. Hauteur minimum du bloc-cylindres 263.8 mm  
 Minimum height of the cylinder block \_\_\_\_\_



312. Matériau du bloc-cylindres ALUMINUM ALLOY  
 Cylinder block material \_\_\_\_\_

313. Chemises: a) oui/non yes b) Matériau CAST-IRON c) Type: DRY  
 Sleeves: yes/no \_\_\_\_\_ Material \_\_\_\_\_ Type: \_\_\_\_\_

314. Alésage 75 mm  
 Bore \_\_\_\_\_

316. Course 90 mm  
 Stroke \_\_\_\_\_

317. Piston a) Matériau ALUMINUM ALLOY  
 Piston Material \_\_\_\_\_

b) Nombre de segments 3 c) Poids minimum 207 g  
 Number of rings \_\_\_\_\_ Minimum weight \_\_\_\_\_

d) Distance de la médiane de l'axe au sommet du piston 28.3<sup>+0.1</sup> mm  
 Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown \_\_\_\_\_

e) Distance (+/-) entre le sommet du piston au PMH et le plan de joint du bloc-cylindre -0.9<sup>+0.15</sup> mm  
 Distance (+/-) between the top of the piston at TDC and the gasket plane of the cylinderblock \_\_\_\_\_

f) Volume de l'évidement du piston 11.5<sup>+0.2</sup> cm<sup>3</sup>  
 Piston groove volume \_\_\_\_\_





Marque Make SUZUKI Modèle Model TD01 N° Homol. T-1049

318. Bielle: a) Matériau Material STEEL b) Type de la tête de bielle Big end type SEPARATE  
Connecting rod: c) Diamètre intérieur de la tête de bielle (sans coussinets): 47 mm  $\pm 0.1\%$   
Interior diameter of the big end (without bearings): d) Longueur entre axes: 139.6 mm ( $\pm 0.1$  mm) e) Poids minimum: 404 g  
Length between the axes: Minimum weight:

319. Vilebrequin: a) Type de construction Crankshaft: Type of manufacture INTEGRAL  
b) Matériau Material CAST-IRON  
c)  coulé moulded  estampé stamped  
d) Nombre de paliers Number of bearings 5  
e) Type de paliers Type of bearings PLAIN  
f) Diamètre des paliers Diameter of bearings 52 mm  $\pm 0.2\%$   
g) Matériau des chapeaux des paliers Bearing caps material CAST-IRON  
h) Poids minimum du vilebrequin nu Minimum weight of the bare crankshaft 12,100 g  
i) Diamètre maximum des manetons Maximum diameter of big end journals 44 mm

320. Volant moteur: a) Matériau Material CAST-IRON  
Flywheel: b) Poids minimum avec couronne de démarreur Minimum weight of the flywheel with starter ring 7,790 g

321. Culasse: a) Nombre de culasses Number of cylinderheads 1 b) Matériau Material ALUMINUM ALLOY  
Cylinderhead: c) Hauteur minimum Minimum height 120 mm  
d) Endroit de la mesure Where measured FROM TOP OF CYLINDERHEAD TO BOTTOM OF CYLINDERHEAD

322. Epaisseur du joint de culasse serré Thickness of the tightened cylinderhead gasket 1.2  $\pm$  0.1 mm

323. Alimentation par carburateur(s): a) Nombre de carburateurs Number of carburetors XXXXX  
Fuel feed by carburettor(s): b) Type Type XXXXX c) Marque et modèle Make and model XXXXX





Marque

Make SUZUKI

Modèle

Model TD01

N° Homol.

**T-1049**

d) Nombre de passages de gaz par carburateur

Number of mixture passages per carburettor XXXXX

e) Diamètre maximum de la tubulure de gaz à la sortie du carburateur

Maximum diameter of the flange hole of the carburettor exit port XXXXX mm

f) Diamètre du diffuseur au point d'étranglement maximum

Diameter of the venturi at the narrowest point XXXXX mm

324) Alimentation par injection:

Fuel feed by injection:

a) Marque:

Manufacturer: MIKUNI CORPORATIO

b) Modèle du système d'injection:

Model of injection system: D-JETRONIC

c) Mode de dosage du carburant:

Kind of fuel measurement:  mécanique  électronique  hydraulique  
 mechanical  electronical  hydraulical

c1) Plongeur

Piston pump oui/non

~~yes/no~~

c2) Mesure du volume d'air

oui/non

Measurement of air volume

~~yes/no~~

c3) Mesure de la masse d'air

Measurement of air mass oui/non

~~yes/no~~

c4) Mesure de la vitesse de l'air

oui/non

Measurement of air speed

~~yes/no~~

c5) Mesure de la pression d'air

Measurement of air pressure oui/non

~~yes/no~~

Quelle est la pression de réglage?

XXXX

bars

Which pressure is taken for measurement?

d) Dimensions effectives du point de mesure au(x) papillon(s) ou au(x) tiroir(s) d'étranglement

Effective dimensions of measure position in the throttle area 44 mm

e) Nombre des sorties effectives de carburant

Number of effective fuel outlets 4

f) Position des soupapes d'injection:

Position of injection valves:  Canal d'admission  Culasse  
 Inlet manifold  Cylinderhead

g) Parties du système d'injection servant au dosage du carburant

Statement of fuel measuring parts of injection system INJECTOR, CONTROL UNIT

AIR PRESSURE SENSOR, PRESSURE REGULATOR

325) Arbre à cames: a) Nombre

Camshaft: Number 1

b) Emplacement

Location TOP (OHC)

c) Système d'entraînement

Driving system TIMING BELT

d) Nombre de paliers par arbre

Number of bearings for each shaft 5

e) Diamètre des paliers

Diameter of bearings 28 mm

f) Système de commande des soupapes

Type of valve operation ROCKER ARM





Marque  
Make

SUZUKI

Modèle  
Model

TD01

N° Homol.

T-1049

327. Admission: a) Matériau du collecteur  
Inlet: Material of the manifold ALUMINUM ALLOY

b) Nombre d'éléments du collecteur  
Number of manifold elements 1

c) Nombre de soupapes par cylindre  
Number of valves per cylinder 2

d) Diamètre maximum des soupapes  
Maximum diameter of the valves 29.2 mm

e) Diamètre de la tige de soupape  
Diameter of the valve stem 5.5 ± 0.0 mm

f) Longueur de la soupape  
Length of the valve 92.2 ± 0.5 mm

g) Type des ressorts de soupape  
Type of valve springs COIL SPRINGS

h) Nombre de ressorts par soupape  
Number of springs per valve 1

328. Echappement: a) Matériau du collecteur  
Exhaust: Material of the manifold CAST-IRON

b) Nombre d'éléments du collecteur  
Number of manifold elements 1

c) Diamètre de(s) sortie(s) du collecteur  
Diameter of the manifold exit(s) 32X2 mm

d) Nombre de soupapes par cylindre  
Number of valves per cylinder 2

e) Diamètre maximum des soupapes  
Maximum diameter of the valves 25.0 mm

f) Diamètre de la tige de soupape  
Diameter of the valve stem 5.5 +0.0 mm

g) Longueur de la soupape  
Length of the valve 79.9 ± 0.5 mm

h) Type des ressorts de soupape  
Type of valve springs COIL SPRINGS

i) Nombre de ressorts par soupape  
Number of springs per valve 1

329. Système anti-pollution a) oui/non  
Anti pollution system Yes/~~no~~

b) Description  
Description CATALYTIC CONVERTER

330. Système d'allumage: a) Type  
Ignition system: Type BATTERY

b) Nombre de bougies par cylindre  
Number of plugs per cylinder 1

c) Nombre de distributeurs  
Number of distributors 1

d) Nombre de bobines  
Number of coils 1

332. Ventilateur de refroidissement a) Nombre  
Cooling fan Number 1

b) Diamètre de l'hélice  
Diameter of the screw 340 mm

c) Matériau de l'hélice  
Material of the screw POLYPROPYLENE

d) Nombre de pales  
Number of blades 5

e) Type de connexion  
Type of connection COUPLING TYPE

f) Ventilateur débrayable oui/non  
Automatic cut in yes/~~no~~





333. Système de lubrification: a) Type WET SUMP b) Nombre de pompes à huile 1  
 Lubrification system: Type \_\_\_\_\_ Number of oil pumps \_\_\_\_\_  
 c) Capacité totale 4 L  
 Total capacity \_\_\_\_\_ L  
 d) Radiateur(s) d'huile oui/non \_\_\_\_\_ Nombre XXXXXX  
 Oil radiator(s) yes/no Number \_\_\_\_\_  
 e) Emplacement du/des radiateurs \_\_\_\_\_  
 Position of the radiator(s) XXXXXX

5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / ELECTRICAL EQUIPEMENT

501. Batterie(s): a) Nombre 1  
 Battery(ies): Number \_\_\_\_\_  
 b) Tension 12 V  
 Tension \_\_\_\_\_ V  
 c) Emplacement IN ENGINE COMPARTMENT  
 Location \_\_\_\_\_

502. Génératrice(s) a) Nombre 1  
 Generator(s) Number \_\_\_\_\_  
 b) Type ALTERNATOR c) Système d'entraînement BELT  
 Type \_\_\_\_\_ Drive system \_\_\_\_\_

503. Phares escamotables: a) oui/non \_\_\_\_\_ b) Système de commande \_\_\_\_\_  
 Retractable headlights: yes/no Drive system XXXXXX

6. TRANSMISSION / DRIVE

601. Roues motrices:  avant  arrière  
 Driving wheels:  front  rear

602. Embrayage a) Type DRY  
 Clutch Type \_\_\_\_\_  
 b) Système de commande CABLE  
 Drive system \_\_\_\_\_  
 c) Nombre de disques 1 d) Diamètre du(des) disque(s) 215  
 Number of plates \_\_\_\_\_ Diameter of the plate(s) \_\_\_\_\_ mm

603. Boîte de vitesses: a) Emplacement ATTACHED TO ENGINE IN THE ENGINE COMPARTMENT  
 Gear-box: Location \_\_\_\_\_

b) Marque «manuelle» SUZUKI c) Marque «automatique» AISIN AW CO., LTD.  
 «Manual» make \_\_\_\_\_ «Automatic» make \_\_\_\_\_  
 Emplacement de la commande FLOOR  
 Location of the gear lever \_\_\_\_\_





Marque SUZUKI  
 Make SUZUKI

Modèle TD01  
 Model TD01

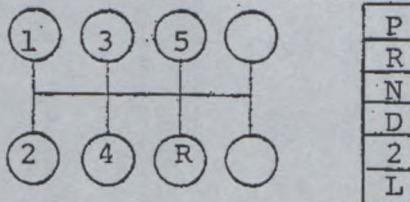
N° Homol. T-1049

603. Boîte de vitesse

Gearbox  
 e) rapports ratios

	Manuelle / Manual			Automatique / Automatic		
	rapports ratio	nombre de dents / number of teeth	synchro.	rapports ratio	nombre de dents / number of teeth	synchro.
1	3.652	36/15	X	2.826	<del>5.571</del> <del>1.971</del>	
2	1.947	32/25	X	1.493	<del>109</del> <del>73</del>	
3	1.379	29/32	X	1.000		
4	1.000		X	0.730	73/100	
5	0.795	23/44	X			
AR/R	3.670	<del>23</del> × <del>41</del> <del>17</del> × <del>23</del>		2.703	73/27	
Constante Constant.	1.521	35/23				

f) Grille de vitesse  
 Gear change gate



604. Surmultiplication: a) Type XXXXX  
 Overdrive: Type XXXXX

b) Rapport XXXXX c) Nombre de dents XXXXX  
 Ratio XXXXX Number of teeth XXXXX

d) Utilisable avec les vitesses suivantes XXXXX  
 Usuable with the following gears XXXXX

605. Couple final:

Final drive:  
 a) Type du couple final  
 Type of final drive  
 b) Rapport  
 Ratio  
 c) Nombre de dents  
 Teeth number  
 d) Type de limitation de différentiel (si prévu)  
 Type of differential limitation (if provided)

AV / Front	AR / Rear
HYPOID GEAR	HYPOID GEAR
<u>4.625</u>	<u>4.625</u>
<u>37/8</u>	<u>37/8</u>
<u>XXXXX</u>	<u>XXXXX</u>





Marque  
Make

SUZUKI

Modèle  
Model

TD01

N° Homol.

T-1049

e) Rapport de la boîte de transfert  
Ratio of the transfer box

HIGH : 1.000  
LOW : 1.816 (TEETH NUMBER 31/23 X 31/23)

606. Type de l'arbre de transmission  
Type of the transmission shaft

PROPELLER SHAFT WITH UNIVERSAL JOINT

7. SUSPENSION / SUSPENSION

701. Type de suspension:  
Type of suspension:

a) AV / Front  
b) AR / rear

MCPHERSON STRUT  
RIGID AXLE WITH COIL SPRINGS

702. Ressorts hélicoïdaux:  
Helicoïdal springs:

AV: oui/non  
Front: yes ~~no~~

AR: oui/non  
Rear: yes ~~no~~

a) Matériau  
Material

AV Front	AR / Rear
STEEL	STEEL

703. Ressorts à lames:  
Leaf springs:

AV: oui/non  
Front: ~~yes~~ / no

AR: oui/non  
Rear: ~~yes~~ / no

703. Ressorts à lames  
Leaf springs

A = lame maîtresse / X = lame auxiliaire  
2 = 2<sup>e</sup> lame / 3 = 3<sup>e</sup> lame / 4 = 4<sup>e</sup> lame / 5 = 5<sup>e</sup> lame

A = major leaf / X = auxiliary leaf  
2 = 2nd leaf / 3 = 3rd leaf / 4 = 4th leaf / 5 = 5th leaf

a) Matériau  
Material

A	2	3
XXXXX	XXXXX	XXXXX

a) Matériau  
Material

4	5	X
XXXXX	XXXXX	XXXXX





704. Barre de torsion: AV: oui/non AR: oui/non  
 Torsion bar: Front: ~~yes~~/no Rear: ~~yes~~/no

AV / Front	AR / Rear
XXXXX	XXXXX

c) Matériau  
Material

705. Autre type de suspension: Voir photo/dessin en page 22  
 Other type of suspension: See photo or drawing on page 22

706. Stabillsateur : Voir photo/dessin en page 23  
 Stabilizer : See photo/drawing on page 23

AV / Front	AR / Rear
746 mm	XXXXX mm
24.2 mm	XXXXX mm
STEEL	XXXXX

a) Longueur efficace  
Effective length  
b) Diamètre efficace  
Effective diameter  
c) Matériau  
Material

707. Amortisseurs:  
Shock Absorbbers:  
a) Nombre par roue  
Number per wheel  
b) Type  
Type

Avant / Front	Arrière / Rear
1	1
TELESCOPIC	TELESCOPIC

8. TRAIN ROULANT / RUNNING GEAR

801. Roues  
Wheels

AV / Front	AR / Rear
15 "	15 "
381 mm	381 mm
5 1/2 "	5 1/2 "
139.7 mm	139.7 mm

a) Diamètre  
Diameter  
b) Largeur maximale de jante  
Maximal rim width

802. Emplacement de la roue de secours  
Location of the spare wheel

ON THE REAR DOOR





803. Freins: a) Système de freinage DOUBLE HYDRAULIC  
 Brakes: Braking system \_\_\_\_\_  
 b) Nombre de maître-cylindres TANDEM b1) Alésage 22.22 , 22.22 mm  
 Number of master cylinders \_\_\_\_\_ Bore \_\_\_\_\_ mm  
 c) Servo-frein oui/non no c1) Marque et type MAKE : AISIN  
 Power assisted brakes yes/~~no~~ Make and type TYPR : VACUUM  
 d) Régulateur de freinage oui/non \_\_\_\_\_ d1) Emplacement CROSS MEMBER OF REAR SIDE FRAM  
 Braking adjuster yes/~~no~~ Location \_\_\_\_\_

e) Nombre de cylindres par roue:  
 Number of cylinders per wheel:

e1) Alésage 22.22 mm Arrière / Rear 23.81 mm  
 Bore \_\_\_\_\_

f) Freins à tambours:  
 Drum brakes:

(1) Diamètre intérieur XXXXXX mm (± 1.5 mm) Arrière / Rear 254 mm (± 1.5 mm)  
 Interior diameter \_\_\_\_\_

(2) Nombre de mâchoires par roue. XXXXXX Arrière / Rear 2  
 Number of shoes per wheel \_\_\_\_\_

(3) Surface de freinage XXXXXX cm<sup>2</sup> Arrière / Rear \_\_\_\_\_ cm<sup>2</sup>  
 Braking surface \_\_\_\_\_

(4) Largeur des garnitures XXXXXX mm Arrière / Rear 45 ±1.0 mm  
 Width of the shoes \_\_\_\_\_

g) Freins à disques:  
 Disc brakes:

g1) Nombres de sabots par roue 2 Arrière / Rear XXXXXX  
 Number of pads per wheel \_\_\_\_\_

g2) Nombre d'étriers par roue 1 Arrière / Rear XXXXXX  
 Number of calipers per wheel \_\_\_\_\_

g3) Matériau des étriers CAST-IRON Arrière / Rear XXXXXX  
 Caliper material \_\_\_\_\_

g4) Epaisseur maximale du disque 17 ±1.0 mm Arrière / Rear XXXXXX mm  
 Maximum disc thickness \_\_\_\_\_

g5) Diamètre extérieur du disque 287 ±1.5 mm (~~XXXXXX~~) Arrière / Rear XXXXXX mm (± 1 mm)  
 Exterior diameter of the disc \_\_\_\_\_

g6) Diamètre extérieur de frottement des sabots 285 ±1.5 mm Arrière / Rear XXXXXX mm  
 Exterior diameter of the shoe s rubbing surface \_\_\_\_\_

g7) Diamètre intérieur de frottement des sabots 208 ±1.5 mm Arrière / Rear XXXXXX  
 Interior diameter of the shoe s rubbing surface \_\_\_\_\_

g8) Longueur hors-tout des sabots 114.5 ±1.5 mm Arrière / Rear XXXXXX  
 Overall length of the shoes \_\_\_\_\_

g9) Disques ventilés oui/non no Arrière / Rear oui/non no  
 Ventilated disc yes/~~no~~ yes/~~no~~

g10) Surface de freinage par roue \_\_\_\_\_ cm<sup>2</sup> Arrière / Rear XXXXXX cm<sup>2</sup>  
 Braking surface per wheel \_\_\_\_\_

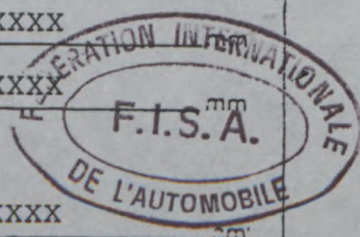
h) Frein de stationnement:  
 Parking brake:

h1) Système de commande CABLE  
 Command system \_\_\_\_\_

h2) Emplacement de la commande CENTRAL TUNNEL  
 Location of the lever \_\_\_\_\_

h3) Effet sur roues AV AR  
 On which wheels Front Rear REAR

	Avant / Front	Arrière / Rear
e) Nombre de cylindres par roue:	<u>1</u>	<u>1</u>
e1) Alésage	<u>22.22</u> mm	<u>23.81</u> mm
f) Freins à tambours:		
(1) Diamètre intérieur	<u>XXXXXX</u> mm (± 1.5 mm)	<u>254</u> mm (± 1.5 mm)
(2) Nombre de mâchoires par roue.	<u>XXXXXX</u>	<u>2</u>
(3) Surface de freinage	<u>XXXXXX</u> cm <sup>2</sup>	_____ cm <sup>2</sup>
(4) Largeur des garnitures	<u>XXXXXX</u> mm	<u>45 ±1.0</u> mm
g) Freins à disques:		
g1) Nombres de sabots par roue	<u>2</u>	<u>XXXXXX</u>
g2) Nombre d'étriers par roue	<u>1</u>	<u>XXXXXX</u>
g3) Matériau des étriers	<u>CAST-IRON</u>	<u>XXXXXX</u>
g4) Epaisseur maximale du disque	<u>17 ±1.0</u> mm	<u>XXXXXX</u> mm
g5) Diamètre extérieur du disque	<u>287 ±1.5</u> mm ( <del>XXXXXX</del> )	<u>XXXXXX</u> mm (± 1 mm)
g6) Diamètre extérieur de frottement des sabots	<u>285 ±1.5</u> mm	<u>XXXXXX</u> mm
g7) Diamètre intérieur de frottement des sabots	<u>208 ±1.5</u> mm	<u>XXXXXX</u>
g8) Longueur hors-tout des sabots	<u>114.5 ±1.5</u> mm	<u>XXXXXX</u>
g9) Disques ventilés	oui/non <u>no</u>	oui/non <u>no</u>
g10) Surface de freinage par roue	_____ cm <sup>2</sup>	<u>XXXXXX</u> cm <sup>2</sup>





Marque

Make SUZUKI

Modèle

Model TD01

N° Homol.

**T-1049**

804. Direction: a) Type

Steering: Type RECIRCULATING BALL

b) Rapport

Ratio 1 : 17.5

c) Servo-assistance

oui/non

Power assisted

yes/~~no~~

9. CARROSSERIE / BODYWORK

901. Intérieur:

a) Ventilation

oui/non

b) Chauffage

oui/non

Interior: Ventilation

yes/~~no~~

Heating

yes/~~no~~

c) Climatisation

oui/non

Air conditioning

~~yes~~/no

d) Sièges

Seats

d1) Type

Type

d2) Appui-tête

Headrest

d3) Poids

Weight

AR / Rear	AV / Front
CUSHION : BENCH	
BACK : SEPARATE	SEPARATE
oui/non	oui/non
<del>yes</del> /no	yes/ <del>no</del>
26.4 ± 1.0	DRIVER SIDE : 13.8 ± 1.0
kg	PASSENGER SIDE : 13.8 ± 1.0

d4) Siège AR rabattable

Car rear seat be folded

oui/non

yes/~~no~~

e) Plaque arrière

oui/non

Rear ledge

~~yes~~/no

e1) Matériau

Material

XXXXXX

f) Toit ouvrant optionnel

oui/non

Sun roof optional

~~yes~~/no

f2) Système de commande

Command system

f1) Type

Type

XXXXXX

XXXXXX

g) Système d'ouverture des vitres latérales:

Opening system for the side windows:

AV/Front:

ELECTRICAL

AR/Rear:

ELECTRICAL

902. Extérieur:

Exterior:

a) Nombre de portes

Number of doors

4

b) Hayon AR

Rear tailgate

oui/non

yes/~~no~~

c) Matériau des portières:

Door material:

AV/Front:

STEEL

AR/Rear:

STEEL

d) Matériau du capot AV

Front bonnet material

STEEL

e) Matériau du capot/hayon AR

Rear bonnet / tailgate material

STEEL

f) Matériau de la carrosserie

Bodywork material

STEEL





Marque  
Make

SUZUKI

Modèle  
Model

TD01

N° Homol.

T-1049

k) Matériau des vitres latérales avant  
Front side window material SAFETY GLASS

l) Matériau du pare-choc avant  
Material of the front bumper STEEL & POLYPROPYLENE

m) Matériau du pare-choc arrière  
Material of the rear bumper STEEL & POLYPROPYLENE

n) Essuie-glace AR oui/non  
Rear wiper yes ~~no~~

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

COMPLEMENTARY INFORMATION

(1) 102. COMMERCIAL NAME : THERE ARE OTHER COMMERCIAL NAMES  
ACCORDING TO THE MARKET.

(NAME)

(MARKET)

ESCUDE NOMADE : DOMESTIC (JAPAN)

SIDEKICK 4V LONG : NORTH AMERICA

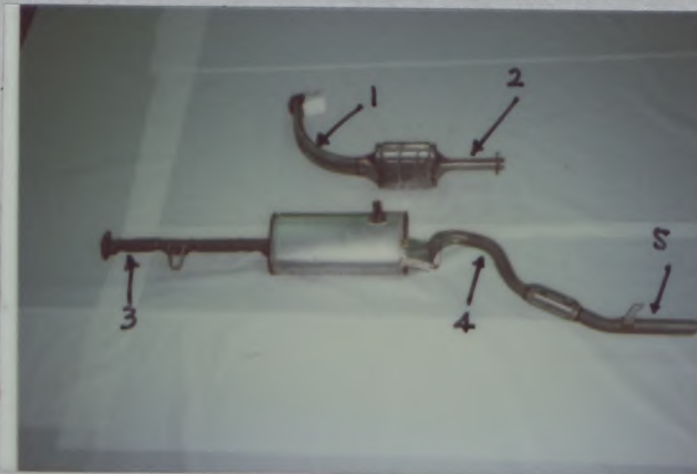
(2) 321(e) ANGLE BETWEEN THE AXIS OF INLET VALVE AND THE OUTLET  
VALVE : 36 DEGREES

(3) 329 ANTI POLLUTION SYSTEM

a) ~~yes~~/no

b) DESCRIPTION : XXXX

PHOTOS BB-a) COMPLETE EXHAUST SYSTEM



Note: 1 -  $\phi 35.0 (\pm 5\%) \times 2$   
2 -  $\phi 42.7 (\pm 5\%)$   
3 -  $\phi 42.7 (\pm 5\%)$   
4 -  $\phi 42.7 (\pm 5\%)$   
5 -  $\phi 48.6 (\pm 5\%)$





Marque  
Make SUZUKI

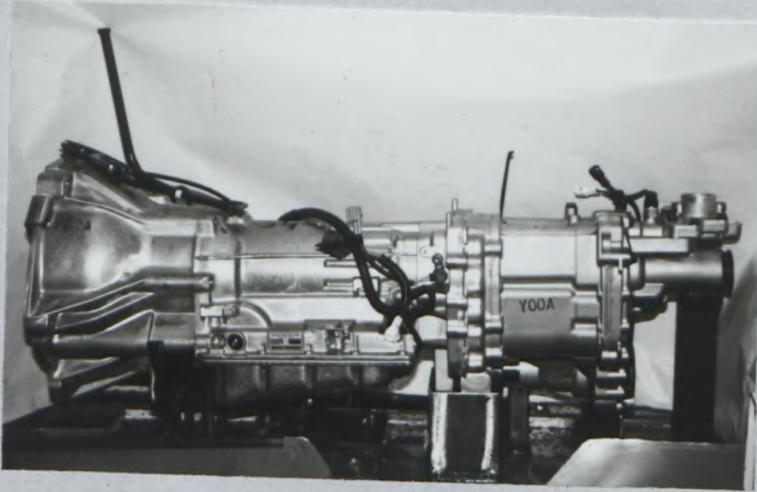
Modèle  
Modél TD01

N° Homol. **T-1049**

COMPLEMENTARY INFORMATION

(4) 603. TRANSMISSION

PHOTO S AUTOMATIC GEAR BOX



320. b) 10,100g

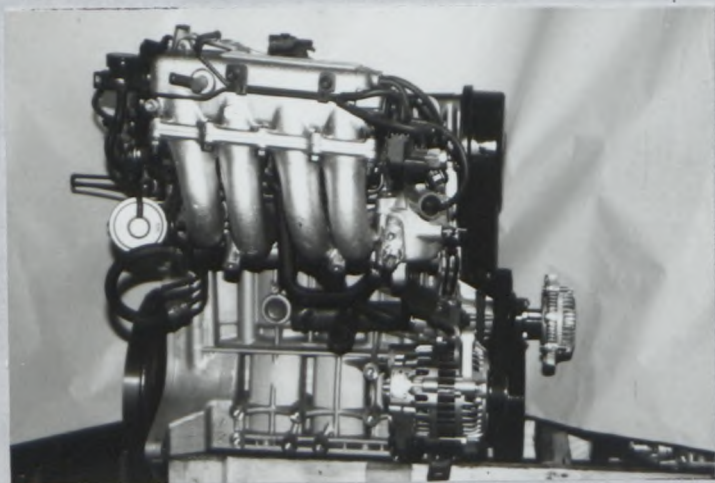




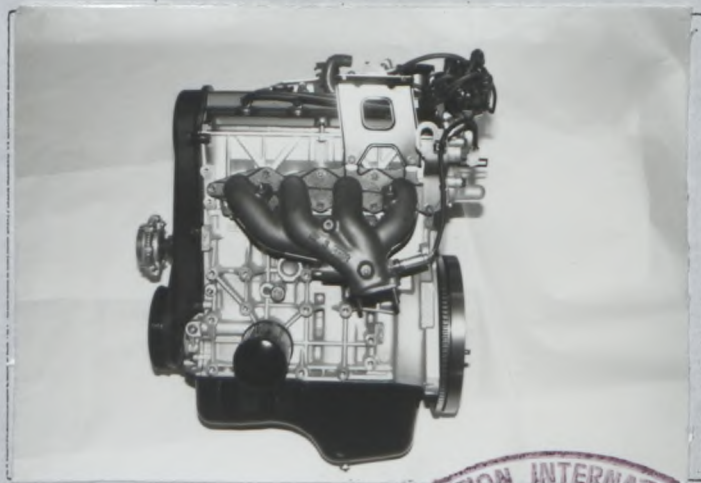
PHOTOS / PHOTOS

Moteur / Engine

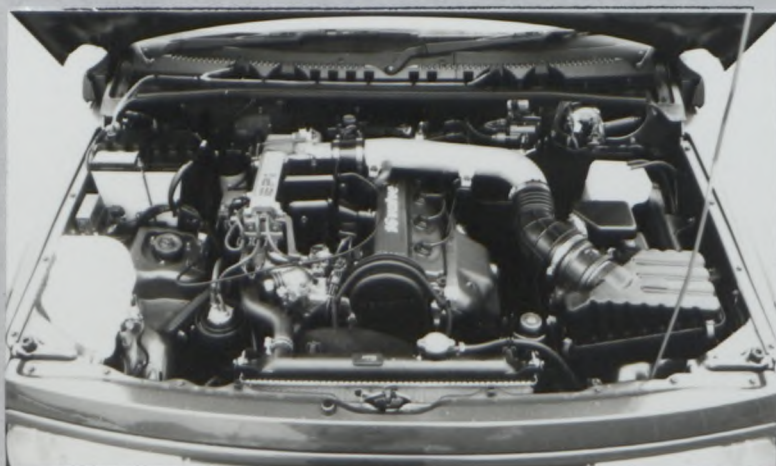
C) Profil droit du moteur déposé  
Right hand view of dismantled engine



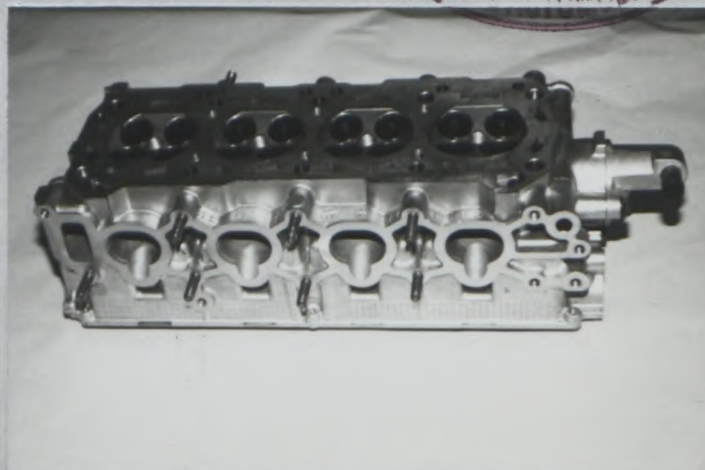
D) Profil gauche du moteur déposé  
Left hand view of dismantled engine



E) Moteur dans son compartiment  
Engine in its compartment



F) Culasse nue  
Bare cylinderhead

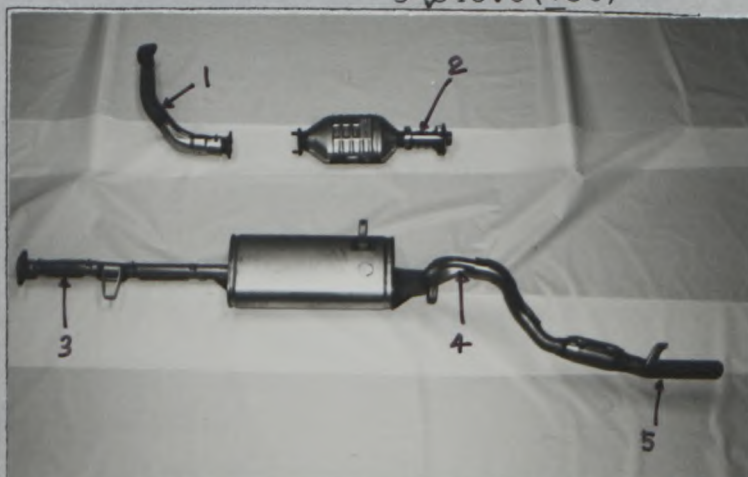


AA) Piston de profil  
Piston profile



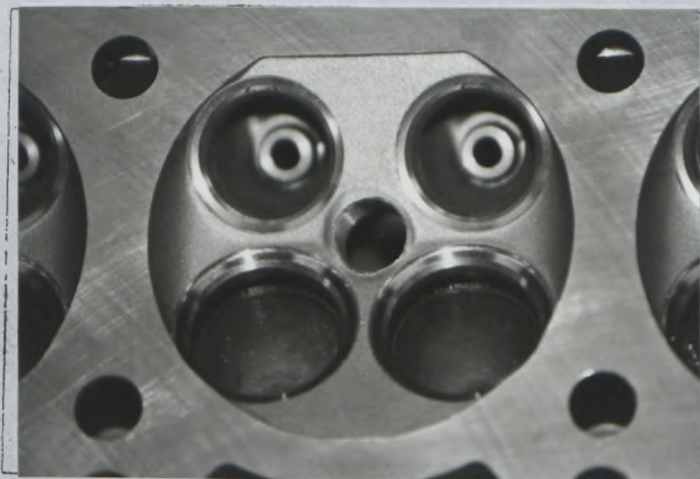
BB) Echappement complet  
Complete exhaust system

- Note: 1- $\phi$ 35.0 (+5%) x2  
 2- $\phi$ 42.7 (+5%)  
 3- $\phi$ 42.7 (+5%)  
 4- $\phi$ 42.7 (+5%)  
 5- $\phi$ 48.6 (+5%)

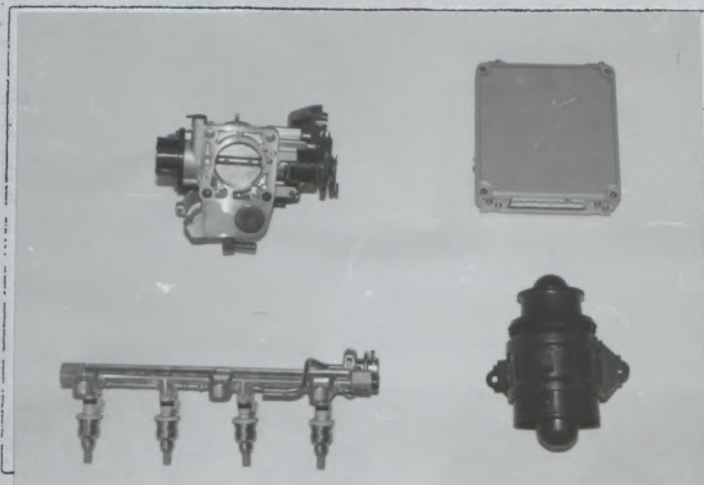




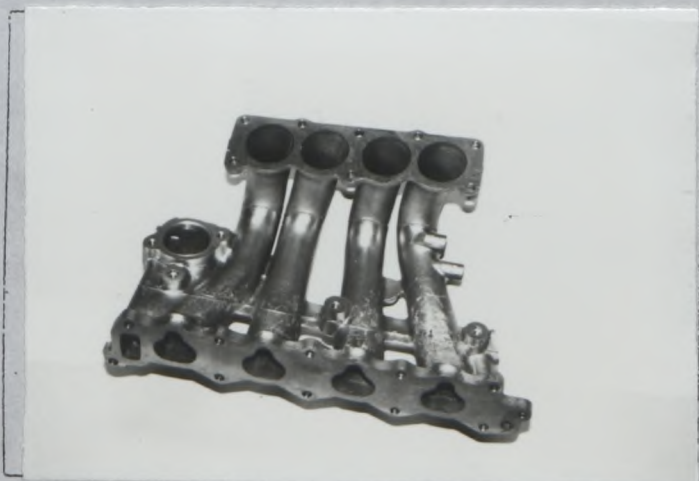
G) Chambre de combustion  
Combustion chamber



H) Carburateur(s) ou système d'injection  
Carburetor(s) or injection system



I) Collecteur d'admission  
Inlet manifold

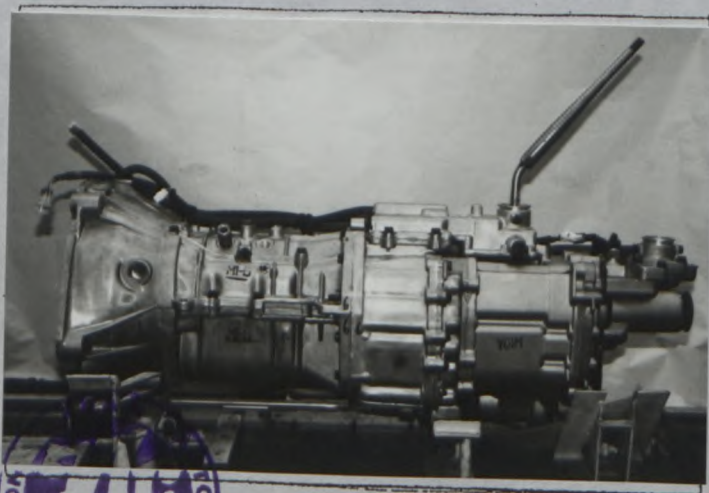


J) Collecteur d'échappement  
Exhaust manifold

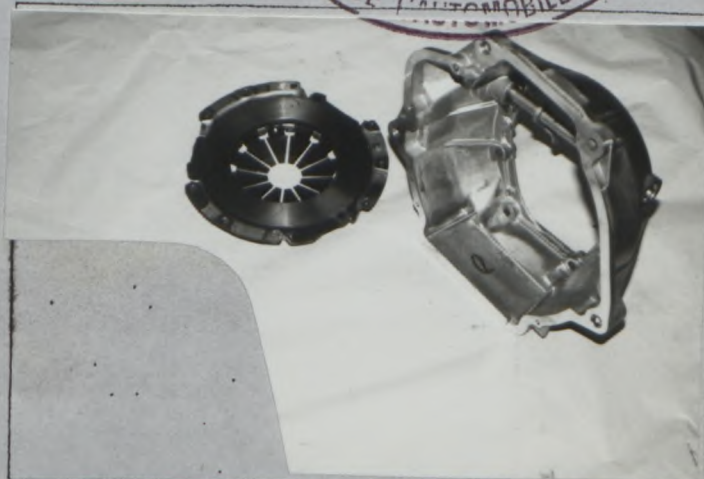


Transmission / Transmission

S) Carter de boîte de vitesse et cloche d'embrayage  
Gearbox casing and clutch bellhousing



CC) Embrayage  
clutch

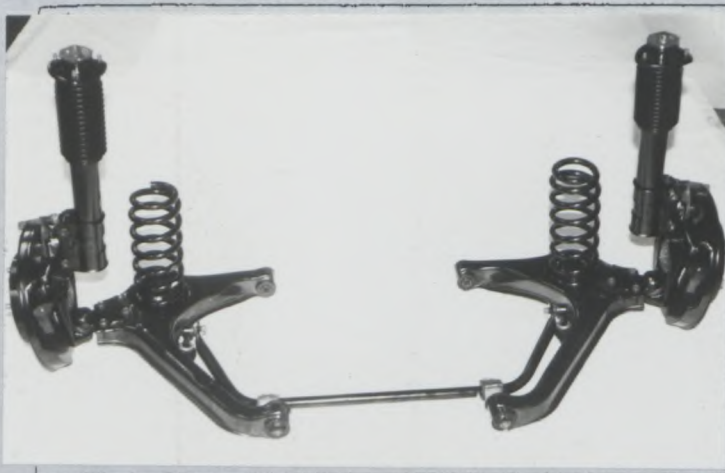




Suspension / Suspension

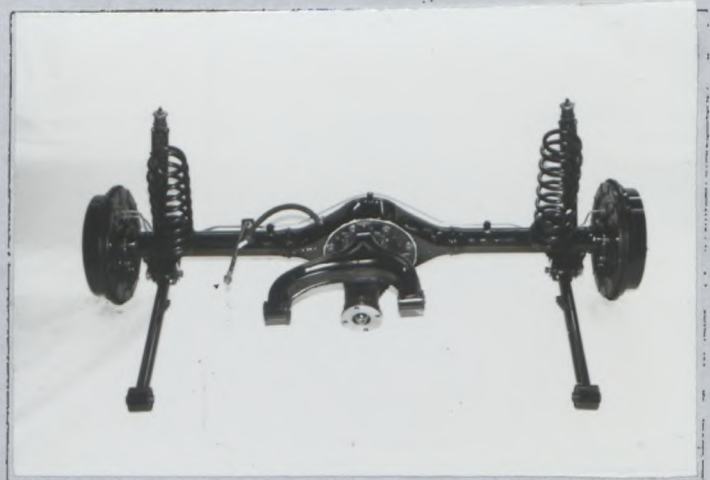
T) Train avant complet déposé

Complete dismantled front running gear



U) Train arrière complet déposé

Complete dismantled rear running gear



Train roulant / Running gear

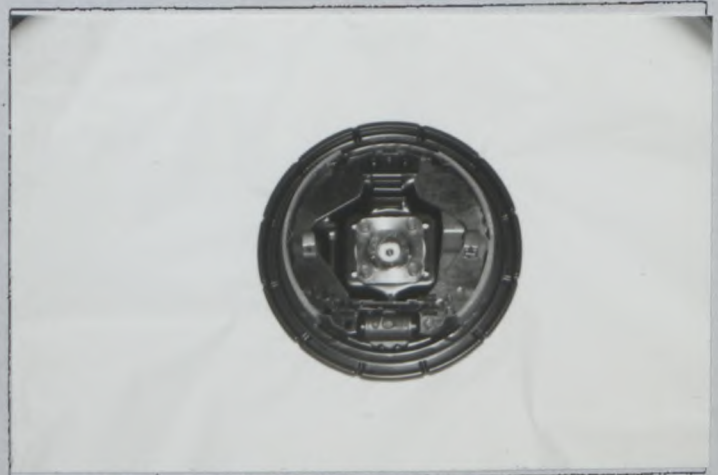
V) Freins avant

Front brakes



W) Freins arrière

Rear brakes



EE) Roue de secours dans son emplacement

Spare wheel in its location





Marque SUZUKI  
Make

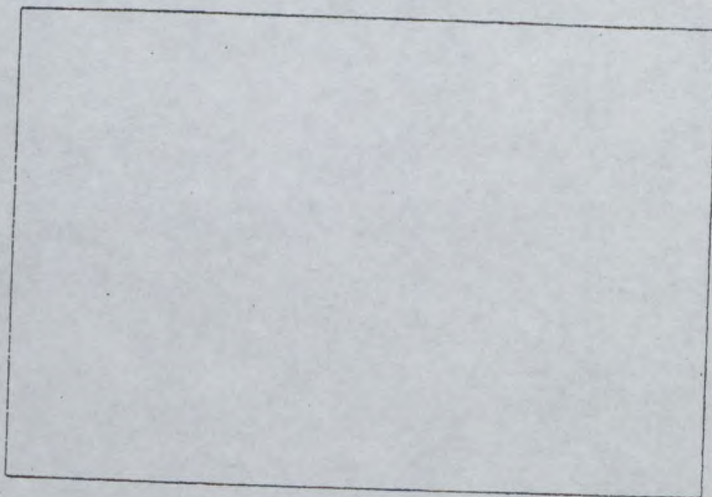
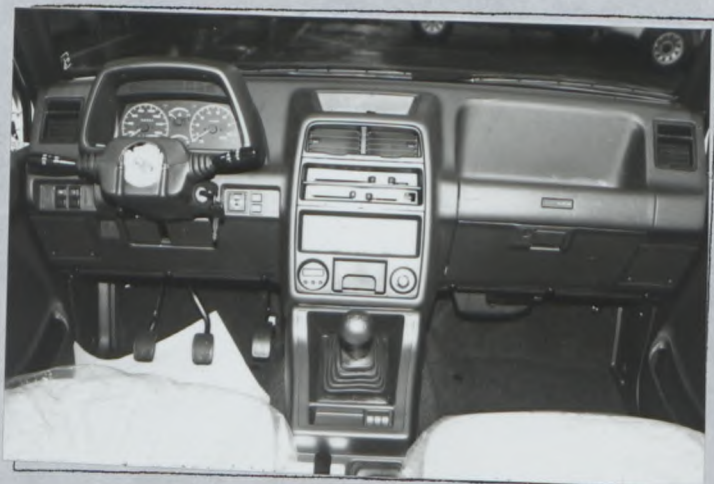
Modèle TD01  
Model

N° Homol. **T-1049**

Carrosserie / Bodywork

X) Tableau de bord  
Dashboard

Y) Toit ouvrant  
Sunroof

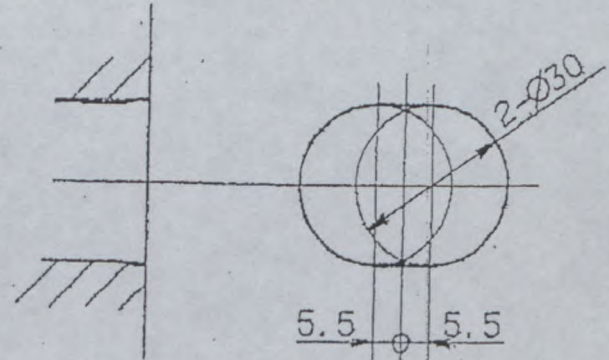




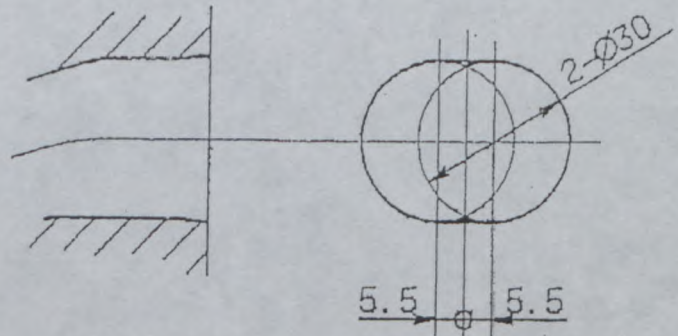
DESSINS / DRAWINGS

Moteur / Engine

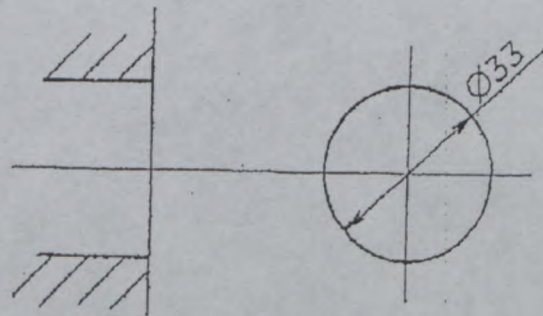
- I Orifices d'admission de la culasse, face collecteur (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)  
Cylinderhead inlet ports, manifold side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



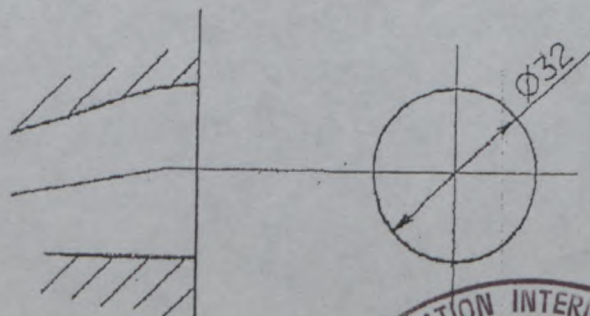
- II Orifices du collecteur d'admission, côté culasse (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)  
Inlet manifold ports, cylinderhead side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



- III Orifices d'échappement de la culasse, face collecteur (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)  
Cylinderhead exhaust ports, manifold side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



- IV Orifices du collecteur d'échappement, côté culasse (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)  
Exhaust manifold ports, cylinderhead side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)





Marque  
Make

SUZUKI

Modèle  
Model

TD01

N° Homol.

T-1049

Suspension / Suspension

XV Système de suspension, selon l'article 705 ou en remplacement des photos O et P.  
Suspension system according to article 705 or replacing photos O and P.

XXXXX





Marque  
Make

SUZUKI

Modèle  
Model

TD01

N° Homol. **I-1049**

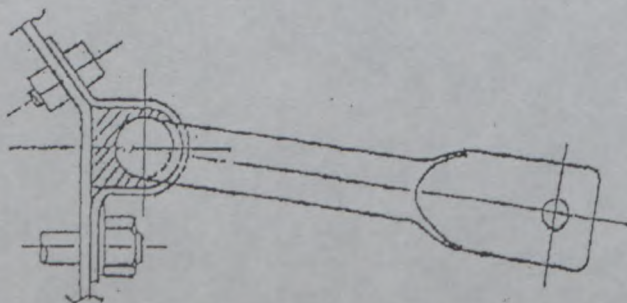
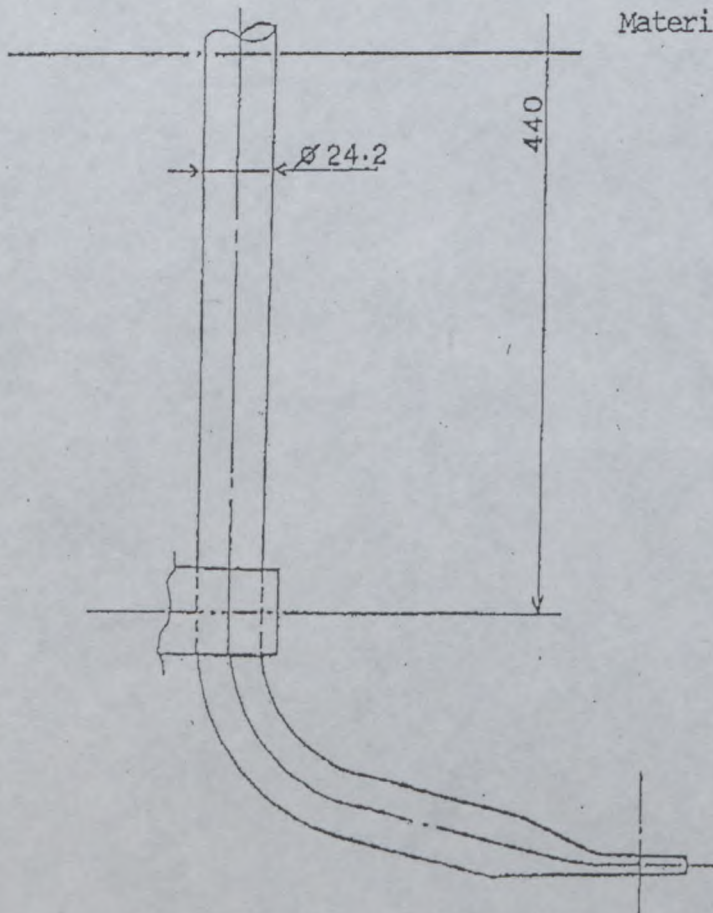
Suspension / Suspension

XVI Stabilisateur  
Stabilizer

Selon article 706  
According to article 706

Front Stabilizer

Material: Steel







# FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

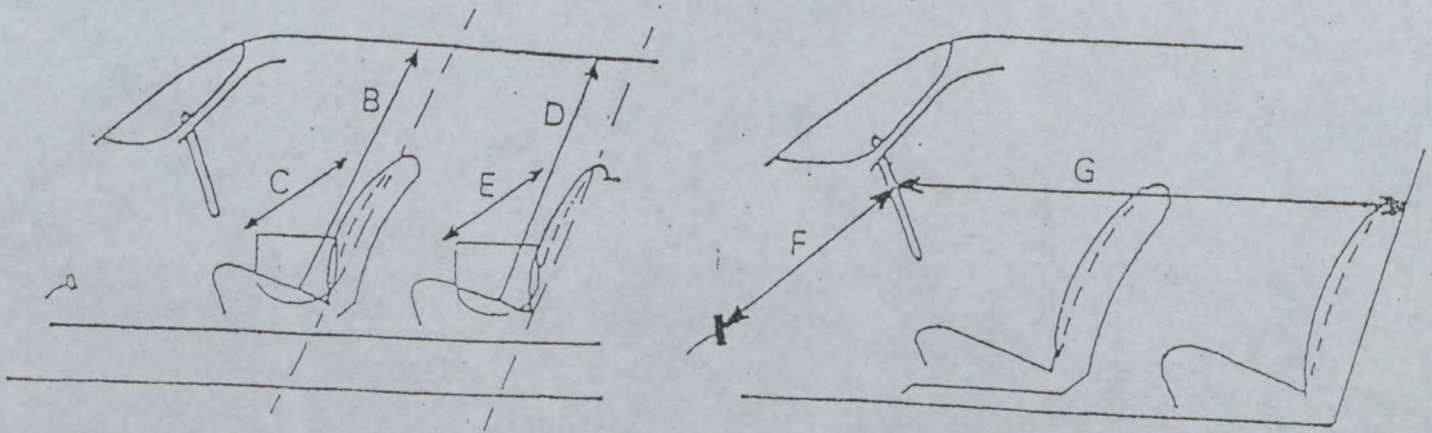
Homologation N°

**T-1049**

Groupe Tout-Terrain  
Group      Tout-Terrain

Marque SUZUKI      Modèle TD01W  
Make \_\_\_\_\_      Model \_\_\_\_\_

Dimensions intérieures comme définies par le Règlement d'Homologation  
Interior dimensions as defined by the Homologation Regulations.



B	(Hauteur sur sièges avant) (Height above front seats)	_____	1,030	_____	mm
C	(Largeur aux sièges avant) (Width at front seats)	_____	1,215	_____	mm
D	(Hauteur sur sièges arrière) (Height above rear seats)	_____	1,015	_____	mm
E	(Largeur aux sièges arrière) (Width at rear seats)	_____	1,230	_____	mm
F	(Volant - Pédale de frein) (Steering wheel - brake pedal)	_____	660	_____	mm
G	(Volant - paroi de separation arrière) (Steering wheel - rear bulkhead)	_____	1,425	_____	mm
H	= F+G =	_____	2,085	_____	mm







FEDERATION INTERNATIONALE  
DE L'AUTOMOBILE

Homologation No.  
T-1049

Grups  
Group

A/B/N/T1/ Supertourisme  
Supertouring

Extension No.  
01/01 ER

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION  
FORM OF HOMOROGATION EXTENSION

FT-035 ER- 1/1  
1995年 7月31日

- E S Evolution sportive du type / Sporting evolution of the  V O Variante option / Option variant
- E T Evolution normale du type / Normale evolution of the  E R Erratum / Erratum
- V F Variante de fourniture / Supply variant

Véhicule: Constructeur SUZUKI MOTOR CORPORATION Modèle et type SUZUKI VITARA 4V LONG (TD01)  
Vehicle: Manufactureur Model and type

Homologation valable à partir du 01 OCT. 1995  
Homologation valid as from

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
Extension	325	Camshaft e) Diameter of bearings g) Cam dimensions
Extension	326	Timing a) Theoretical clearance for valve timing d) Cam lift in mm (dismounted camshaft) e) Maximum valve lift



FEDERATION INTERNATIONALE  
DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris  
Services Administratifs :  
8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris



Marque  
Make

SUZUKI

Modèle

Model VITARA 4V LONG (TD01)

01/01 ER  
FISA Homologation No

T-1049

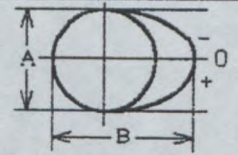
325. Arbre à cames e) Diamètre des paliers  
Camshaft Diameter of bearings

28.0

g) Dimensions de la came  
Cam dimensions

Admission	A=	31.0	±0.1mm
Inlet	B=	36.3	±0.1mm
Echappement	A=	31.0	±0.1mm
Exhaust	B=	36.4	±0.1mm

FT-035 ER- 1/1



326. Distribution a) Jeu théorique de distribution  
Timing Theoretical clearance for valve timing

admission

échappement

inlet 0.10 mm exhaust 0.10 mm

d) Levée de came en mm (arbre démonté)

Cam lift in mm (dismounted camshaft) (dessin / drawing Art.325)

ADMISSION / INTAKE				ECHAPPEMENT / EXHAUSTE			
Angle de rotation en degrés Rotation angle in degrees	Levée en mm (±0, 2mm) Lift in mm	Angle de rotation en degrés Rotation angle in degrees	Levée en mm (±0, 2mm) Lift in mm	Angle de rotation en degrés Rotation angle in degrees	Levée en mm (±0, 2mm) Lift in mm	Angle de rotation en degrés Rotation angle in degrees	Levée en mm (±0, 2mm) Lift in mm
0	5.3			0	5.4		
-5	5.2	+5	5.2	-5	5.4	+5	5.4
-10	5.1	+10	5.0	-10	5.3	+10	5.3
-15	4.9	+15	4.8	-15	5.1	+15	5.1
-30	3.9	+30	3.3	-30	3.9	+30	4.1
-45	2.4	+45	0.7	-45	2.1	+45	2.5
-60	0.6	+60	0.2	-60	0.3	+60	0.7
-75	0.1	+75	0.1	-75	0.1	+75	0.1
-90	0	+90	0	-90	0	+90	0
-105	0	+105	0	-105	0	+105	0
-120	0	+120	0	-120	0	+120	0
-135	0	+135	0	-135	0	+135	0
-150	0	+150	0	-150	0	+150	0

Un décalage de l'ensemble des mesures de ±2 degrés est accepté.  
A shift of ±2 degrees of the whole measurement is accepted.

e) Levée maximum des soupapes  
Maximum valve lift

	Levée maximum Maximum valve lift
Admission / Intake	5.2 ±0.2mm
Echappement / Exhaust	5.3 ±0.2mm

avec jeu selon Art. 326. a  
with clearance according to Art. 326. a



FEDERATION INTERNATIONALE  
DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris





FEDERATION INTERNATIONALE  
DE L' AUTOMOBILE

FIA Homologation No

T-1049



JAPAN AUTOMOBILE FEDERATION  
社団法人 日本自動車連盟

Extension No

02/02 ER

Groupe A/B/N/T1/Supertourisme  
Group A/B/N/T1/Supertouring  
グループ

JAF公認番号 FT-035ER- 2/2  
JAF発効年月日 1996年 6月30日

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION  
FORM FOR HOMOLOGATION EXTENSION  
追加公認書式

- ES Evolution sportive du type/Sporting evolution of the type  
スポーツ進化
- ET Evolution normale du type/Normal evolution of the type  
形式の正常進化
- VF Variante de fourniture/Supply variant  
供給変型
- VO Variante option/Option variant  
オプション変型
- ER Erratum/Erratum  
誤記訂正

Véhicule: Constructeur  
Vehicle: Manufactureur  
車両: 製造会社名

SUZUKI MOTOR CORPORATION

Modèle et type  
Model and type  
モデルと型式

VITARA 4V LONG (TD01)

Homologation valable à partir du  
Homologation valid as from  
FIA公認発効年月日

01 OCT. 1996

Page ou ext. Page or ext. ページまたは補足	Article Article 項目	Description Description 記述
5	324	CORRECT ERROR WRITTEN ON PAGE-5 OF THE BASIC HOMOLOGATION FROM FUEL FEED BY INJECTION.
		d)EFFECTIVE DIMENSIONS OF MEASURE POSITION IN THE THROTTLE AREA. Φ50.0mm INSTEAD OF Φ44.0mm



  
FEDERATION INTERNATIONALE  
DE L'AUTOMOBILE  
8, place de la Concorde, 75008 Paris  
Services Administratifs :  
8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris